

00054890
00054891

hama[®]
THE SMART SOLUTION

Accessory Pack

7in1

Zubehör-Paket



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Kullanma kılavuzu

TR

Manual de utilizare

RO

Bruksanvisning

S

Käyttöohje

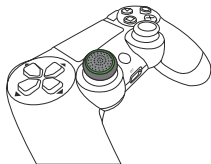
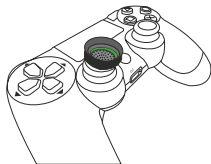
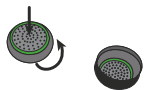
FIN



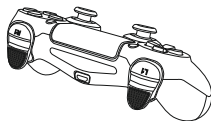
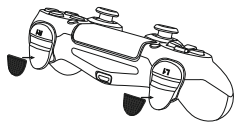
2.1



2.2



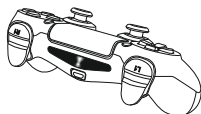
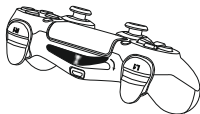
2.3



2.4



2.5



1. Application

The instructions for attaching the accessories are on the illustrated fold-out page.

2. Product components

Why does the package include these components? The following section explains the advantages of each accessory.

2.1 Grip cover (protective silicone cover)

- Provides comprehensive protection for your controller and absorbs minor shocks.
- Your controller stays clean and free of scratches, and looks brand-new.
- The four soft grip enhancers on the back make it easier to hold the controller comfortably even after many hours of gaming.
- The striking, one-of-a-kind design will clearly set your controller apart from other DualShock controllers.
- Each grip cover is individually cast in colour, so no two products are alike. That means your grip is 100% unique.

2.2 2x analogue stick caps

- The analogue sticks of the DualShock 4 are delicate. The rubberised caps protect them from premature wear.
- The caps have a rough surface to ensure a better grip on the analogue sticks.
- Particularly useful for shooter games and games of skill

2.3 2x trigger attachments

- The trigger attachments make the shoulder buttons easier to grip so your hands won't slip off
- Particularly useful for racing games

2.4 Touchpad screen protector

- The screen protector protects your touchpad from scratches, and with its touch surface, your input is as precise as ever
- If you no longer need the screen protector, you can remove it from the touchpad without leaving residue and attach it to other controllers as needed. Just make sure that no dust gets onto the adhesive surface.

2.5 LED sticker

- The LED sticker is primarily there for style, but it also reduces the light intensity of your controller.
- If the brightness is still too high or too low, you can also adjust it in the PS4 Home menu:
- Settings/Devices/Controller/Brightness of the DualShock 4 light bar

3. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

4. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here: www.hama.com

1. Applikation

Die Hinweise zum Anbringen des Zubehörs findest du auf der bebilderten Aufklappseite.

2. Produktbestandteile

Warum sind ausgerechnet diese Bestandteile im Paket? Im folgenden Bereich erklären wir dir, welche Vorteile das jeweilige Zubehör mitbringt.

2.1 Grip-Cover (Silikonschutzhülle)

- Schützt deinen Controller rundherum und federt leichte Stöße ab.
- Dein Controller bleibt sauber, verkratzt nicht, und wirkt wie neu.
- Die vier weichen, rückseitigen Grip-Erhöhen erhöhen die Griffigkeit des Controllers, sodass er auch nach mehreren Stunden Spielzeit noch bequem in der Hand liegt.
- Durch das auffällige Design unterscheidet sich dein Controller zukünftig ganz klar von den anderen Dualshock-Controllern, Verwechslungen ausgeschlossen.
- Jedes Grip Cover wird individuell in Farbe gegossen, weswegen kein Produkt dem anderen gleicht. Dein Grip ist daher also zu 100% einzigartig.

2.2 2x Analog-Stick-Caps

- Die Analog-Sticks des Dualshock 4 sind empfindlich. Die gummierten Caps schützen sie vor frühzeitiger Abnutzung.
- Die Oberfläche der Caps ist aufgeraut, dadurch erhöht sich die Griffigkeit der Analog-Sticks.
- Speziell nützlich bei Shooter- und Geschicklichkeitsspielen

2.3 2x Trigger-Aufsätze

- Die Trigger-Aufsätze erhöhen die Griffigkeit der Schultertasten, um so Abrutschen zu verhindern
- Insbesondere nützlich bei Racing-Games

2.4 Touchpad-Schutzfolie

- Die Folie schützt dein Touchpad vor Kratzern, erlaubt aber dank ihrer Touch-Oberfläche weiterhin präzise Eingaben.
- Falls du die Folie nicht mehr benötigst, lässt sie sich rückstandslos vom Touchpad entfernen, und bei Bedarf an anderen Controllern anbringen. Stelle hierfür nur sicher, dass kein Staub an die Klebefläche gelangt.

2.5 LED-Sticker

- Der LED-Sticker ist in erster Linie ein Style-Gimmick, er verringert aber auch die Leucht-Stärke des Controllers.
- Wenn dir die Leuchtstärke immer noch zu hoch oder zu gering ist, kannst du sie zusätzlich im PS4 Home-Menü nachjustieren: Einstellungen/Geräte/Controller/Helligkeit der Dualshock-4-Leuchtleiste

3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

4. Service und Support

Bitte wende dich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

www.hama.com

1. Application

Tu trouveras des indications d'installation pour l'accessoire sur l'illustration du rabat.

2. Composants du produit

Pourquoi ces composants sont-ils dans le paquet ?
Ci-dessous des explications concernant les avantages de chaque accessoire.

2.1 Grip cover (revêtement de protection de la poignée en silicone)

- Protection englobante du contrôleur et amortissement des légers chocs.
- Ton contrôleur reste propre, ne se raye pas et conserve son aspect neuf.
- Les quatre surélévations souples sur le dos de la poignée améliorent la tenue en main et garantissent un excellent confort, même après plusieurs heures de jeu.
- Le design accrocheur permet de distinguer clairement ton contrôleur de ceux des autres utilisateurs de DualShock, impossible de confondre les contrôleurs.
- Chaque grip cover est moulé individuellement en couleurs ; chaque produit est ainsi différent. Ton grip cover est donc un modèle unique à 100 %.

2.2 2 capuchons de sticks analogiques

- Les sticks analogiques de DualShock 4 sont sensibles. Les capuchons caoutchoutés les protègent de toute usure prématurée.
- La surface des capuchons est rugueuse afin d'améliorer la tenue en main des sticks analogiques.
- Une caractéristique très utile pour les jeux de tir ou d'adresse

2.3 2 embouts de gâchette

- Les embouts de gâchette améliorent la tenue en main des boutons d'épaule afin d'éviter tout glissement
- Une caractéristique très utile pour les jeux de course

2.4 Film de protection d'écran tactile

- Le film protège ton écran tactile des rayures, mais garantit une saisie précise grâce à la surface „Touch“
- Si tu ne veux plus du film, il s'enlève de l'écran tactile sans laisser de résidus et tu pourras l'appliquer sur un autre contrôleur. Il te suffit de contrôler qu'il n'y a aucune poussière sur le côté adhésif.

2.5 Autocollant de LED

- L'autocollant de LED est principalement un gadget ; il diminue toutefois la puissance lumineuse du contrôleur.
- Tu peux adapter la puissance lumineuse dans le menu Home de ta PS4 si tu la trouves toujours trop forte ou trop faible :
- Paramètres/Appareils/Contrôleur/Luminosité de la barre lumineuse de DualShock 4

3. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

4. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

1. Aplicación

En la página desplegable ilustrada encontrarás las indicaciones para la colocación de los accesorios.

2. Componentes del producto

¿Por qué se han incluido precisamente estos componentes en el paquete? En el siguiente apartado te explicamos las ventajas de cada accesorio.

2.1 Funda para mando (funda protectora de silicona)

- Protege tu controlador de forma integral y amortigua golpes leves.
- Tu controlador permanece limpio, sin rayarse, parece nuevo.
- Las cuatro elevaciones posteriores de tacto suave aumentan el agarre del controlador: Así, se maneja cómodamente incluso tras varias horas jugando.
- Con su llamativo diseño, tu controlador pasa a distinguirse claramente de otros controladores Dualshock, para evitar confusiones.
- Cada funda para mando recibe un baño de color individual, no hay dos productos iguales. Es decir, tu mando es 100 % único.

2.2 2 protectores para los joysticks:

- Los sticks analógicos del Dualshock 4 son muy sensibles. Los protectores de goma los protegen evitando su desgaste prematuro.
- La superficie de los protectores cuenta con superficie rugosa, así se consigue un mayor agarre de los sticks analógicos.
- Especialmente práctico para juegos de tiro y destreza

2.3 2 adaptadores para triggers

- Los adaptadores para triggers aumentan el agarre de las teclas de referencia, evitando así que se escurran
- Especialmente práctico para juegos de carreras

2.4 Lámina protectora para el panel táctil

- La lámina protege tu panel táctil contra arañazos, sin afectar a la precisión del mismo gracias a su superficie táctil.
- Si en algún momento dejas de necesitar la lámina, puedes retirarla del panel táctil sin que deje restos y, si fuera necesario, colocarla en otros controladores. Asegúrate, simplemente, de que no presente polvo en su superficie adhesiva.

2.5 Adhesivo LED

- El adhesivo LED sirve, en primer lugar, como elemento diferenciador para tu controlador, aunque también sirve para limitar la intensidad luminosa del mismo.
- Si la intensidad te sigue resultando demasiado alta o baja, puedes reajustarla adicionalmente desde el menú Home de tu PS4:
- Ajustes/Dispositivos/Mandos/Nivel de intensidad de la barra luminosa DUALSHOCK 4

3. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

4. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama. Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés) Encontrar más información de soporte aquí: www.hama.com

1. Нанесение

Указания по нанесению принадлежностей приведены на иллюстрированной развернутой странице.

2. Компоненты продукта

Почему именно эти компоненты входят в набор? В следующем разделе мы объясняем, какие преимущества дают соответствующие принадлежности.

2.1 Чехол для ручки (защитный силиконовый чехол)

- Защищает всю поверхность контроллера и смягчает легкие удары.
- Контроллер остается чистым, не царапается и выглядит как новый.
- Четыре мягких выступа с задней стороны ручки улучшают тактильные ощущения при пользовании контроллером, ведь даже после нескольких часов игры он по-прежнему удобно располагается в ладони.
- Благодаря своему заметному дизайну в будущем ваш контроллер будет однозначно отличаться от других контроллеров Dualshock, и его невозможно будет спутать.
- Каждый чехол для ручки по отдельности погружается в краску, а поэтому не бывает двух одинаковых изделий. Так что ручка вашего контроллера будет на 100% уникальной.

2.2 2 крышки для аналогового джойстика

- Аналоговые джойстики Dualshock 4 очень чувствительны. Прорезиненные крышки защищают их от преждевременного изнашивания.
- Крышки имеют шероховатую поверхность, что улучшает тактильные ощущения от пользования аналоговыми джойстиками.
- Особенно полезно для «стрелялок» и игр на ловкость.

2.3 2 насадки на кнопки

- Насадки на кнопки улучшают тактильные ощущения при нажатии на многопозиционные кнопки и предотвращают соскальзывание пальцев.
- Особенно полезно для «гонок».

2.4 Защитная пленка для сенсорной панели

- Пленка защищает сенсорную панель от царапин, обеспечивая при этом точный ввод благодаря своей сенсорной поверхности.
- Если пленка больше не нужна, ее можно без остатка снять с сенсорной панели, чтобы затем при необходимости нанести на другой контроллер. Необходимо только следить за тем, чтобы на клейкую поверхность не попала пыль.

2.5 Светодиодный стикер

- Светодиодный стикер — это прежде всего стильный аксессуар, однако он также уменьшает интенсивность света от контроллера.
- Если интенсивность света все еще слишком высока или слишком низка, ее можно дополнительно отрегулировать в главном меню PS4:
- Настройки/Устройства/Контроллер/Яркость световой панели Dualshock-4

3. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

4. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.
Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

1. Апликация

Указанията за поставянето на принадлежностите ще намериш описани на отварящата се страна.

2. Съставни части на продукта

Защо пакета съдържа точно тези съставни части? В следния раздел разясняваме, какви предимства имат съответните принадлежности.

2.1 Покритие на дръжката (силиконово защитно фолио)

- Предпазва контролера от всички страни и смекчава леки удари.
- Контролерът остава чист, не се надрасква и изглежда като нов.
- Четирите меки възвишения на дръжката от задната страна правят контролера по-удобен за хващане, така че също след няколко часа игра седи удобно в ръцете.
- С отличаващия се дизайн контролерът ще се различава съвсем ясно от другите Dualshock контролери, изключено е да го объркате.
- Всяко покритие на дръжка се боядисва индивидуално и поради това нито един продукт не е същия като другия. - Следователно Твоята дръжка е на 100% уникална.

2.2 2x Тапи за аналогов стик

- Аналоговите стикове на Dualshock 4 са чувствителни. Гумените тапи ги предпазват от ранно износване.
- Повърхността на тапите е грапава, което прави контролера по-удобен за хващане.
- Това е особено полезно, когато играете шутъри или изискващи сръчност игри.

2.3 2x Тригъри

- Тригърите правят страничните бутони по-удобни за хващане, за да не се плъзгат пръстите ви.
- Това е особено полезно при състезателни игри

2.4 Предпазно фолио на тъчпада

- Фолиото предпазва тъчпада от драскотини, обаче позволява прецизно въвеждане, благодарение на тъч-повърхността му.
- Ако фолиото не Ви е нужно повече, може да го отстраните от тъчпада, без да оставя следи, и при нужда да го залепите на друг контролер. За целта само се уверете да не попада прах върху залепващата повърхност.

2.5 LED стикер

- LED стикерът на първо място допринася за дизайна, той обаче намалява и светлинния интензитет на контролера.
- Ако светлинният интензитет все още Ви е прекалено висок или прекалено нисък, може допълнително да го настроите в PS4 Home меню. Настройки/Устройства/Контролер/яркост на Dualshock-4 светлинна лентаа

3. Изключване на гаранция

Хама ГмБХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

4. Сервиз и съпорт

За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама. Гореща телефонна линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)
Допълнителна информация за съпорт ще намерите тук:
www.hama.com

1. Applicazione

Le indicazioni per l'applicazione degli accessori sono disponibili sul risvolto di copertina illustrato.

2. Componenti del prodotto

Perché nel pacchetto si trovano proprio questi componenti? Nella seguente sezione vengono spiegati i vantaggi dei relativi accessori.

2.1 Grip cover (custodia protettiva in silicone)

- Protegge tutto il perimetro del controller e ammortizza gli urti leggeri.
- Il controller resta pulito, non si graffia e sembra sempre nuovo.
- I quattro morbidi rialzi posteriori migliorano la presa del controller per garantire sempre il massimo comfort, anche dopo molte ore di gioco.
- Grazie al design vistoso il controller si distingue chiaramente dagli altri controller Dualshock. Impossibile scambiarli!
- Ogni grip cover viene bagnato singolarmente nel colore per cui non c'è un prodotto uguale a un altro. Il grip cover è quindi personale al 100%.

2.2 2 cappucci per stick analogici

- Gli stick analogici del Dualshock 4 sono delicati. I cappucci gommati li proteggono dall'usura precoce.
- La superficie dei cappucci è irruvidita, in modo da aumentare la presa dello stick analogico.
- Utile in particolare nei giochi di spari e di abilità

2.3 2 cappucci per i trigger

- I cappucci per il trigger aumentano la presa dei tasti ausiliari per evitare che il controller scivoli
- Utile in particolare per i giochi di corse

2.4 Pellicola di protezione del touchpad

- La pellicola protegge il touchpad da graffi, consentendo immissioni precise grazie alla superficie touch.
- Quando la pellicola non occorre più, può essere rimossa dal touchpad senza lasciare residui e, se necessario, può essere applicata su altri controller. In questo caso accertarsi soltanto che la superficie adesiva sia priva di polvere.

2.5 Sticker per LED

- Lo sticker per LED è anzitutto una chicca di stile, però serve anche a diminuire la luminosità del controller.
- Se la luminosità è troppo alta o troppo bassa, può essere comunque regolata nel menu Home della PS4:
- Impostazioni/Dispositivi/Controller/Luminosità della barra luminosa di Dualshock 4

3. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

4. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

1. Applicatie

De instructies over het aanbrengen van de toebehoren vind je op de geïllustreerde uitklappagina.

2. Productbestanddelen

Waarom bevinden zich uitgerekend deze bestanddelen in het pakket? In het volgende stuk leggen we je uit, welke voordelen het betreffende onderdeel van de toebehoren biedt.

2.1 Grip-Cover (siliconen beschermhoes)

- Beschermt jouw controller rondom en absorbeert lichte schokken en stoten.
- Jouw controller blijft schoon, er komen geen krassen in, en ziet eruit als nieuw.
- De vier soepele, aan de achterzijde aangebrachte grip-verhogingen verbeteren het houvast van de controller, zodat hij ook na meerdere uren spelen nog comfortabel in de hand ligt.
- Dankzij het opvallende design onderscheidt jouw controller zich vanaf nu heel duidelijk van andere Dualshock-controllers, verwisselingen zijn uitgesloten.
- Elke Grip-Cover wordt individueel in kleur gegoten, en daarom ziet geen product er hetzelfde uit als een ander. Jouw Grip is om die reden voor 100 % uniek.

2.2 2x Analoo-Stick-Caps

- De Analoo-Sticks van de Dualshock 4 zijn kwetsbaar. De van een rubberen laag voorziene Caps beschermen ze tegen voortijdige slijtage.
- Het oppervlak van de Caps is opgeruwd, daardoor verbetert het houvast van de Analoo-Sticks.
- Bijzonder nuttig bij shooter- en behendigheidsspellen.

2.3 2x Trigger-opzetstukken

- De Trigger-opzetstukken vergroten het houvast van de schouderknoppen, teneinde zo wegglijden te voorkomen.
- In het bijzonder nuttig bij racing-games.

2.4 Touchpad-beschermfolie

- De folie beschermt jouw Touchpad tegen krassen, maakt echter dankzij haar touch-oppervlak een nauwkeurige invoer nog steeds mogelijk.
- Indien je de folie niet meer nodig hebt, dan kan zij zonder dat er resten achterblijven van de Touchpad worden verwijderd, en bij behoefte op andere controllers worden aangebracht. Let er echter wel op dat er geen stof op het plakoppervlak terecht komt.

2.5 LED-sticker

- De LED-sticker is in eerste instantie een style-gimmick, hij vermindert echter tevens de lichtintensiteit van de controller.
- Indien de lichtintensiteit naar jouw smaak nog altijd te hoog of te laag is, dan kan je deze bovendien in het PS4 home-menu anders instellen:
- Instellingen/Toestellen/Controller/Helderheid van de Dualshock-4-lichtbalk

3. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

4. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer support-informatie vindt u hier:
www.hama.com

1. Διακοσμητικό στοιχείο

Θα βρείτε τις υποδείξεις για την τοποθέτηση του εξοπλισμού στην εικονογραφημένη αναδιπλούμενη πλευρά.

2. Εξαρτήματα του προϊόντος

Γιατί υπάρχουν στη συσκευασία αυτά τα συγκεκριμένα εξαρτήματα; Παρακάτω εξηγούμε τα πλεονεκτήματα του κάθε εξαρτήματος.

2.1 Κάλυμμα λαβής (προστατευτικό κάλυμμα από σιλικόνη)

- Προστατεύει το χειριστήριο πλήρως και απωθεί ελαφρά χτυπήματα.
- Το χειριστήριο παραμένει καθαρό, δεν υφίσταται γδαρσίματα και φαίνεται πάντα καινούριο.
- Οι τέσσερις μαλακές προεξοχές στην πίσω πλευρά της λαβής βελτιώνουν το πιάσιμο του χειριστηρίου, έτσι ώστε να εφαρμόζει άνετα στο χέρι ακόμα και μετά από πολύωρο παιχνίδι.
- Ο ιδιαίτερος σχεδιασμός του κάνει το χειριστήριο να ξεχωρίζει από άλλα χειριστήρια Dualshock, ώστε να μην το μπερδεύετε.
- Κάθε κάλυμμα λαβής περνάει από ξεχωριστά από βαφή, με αποτέλεσμα κάθε προϊόν να είναι μοναδικό. Επομένως, η λαβή είναι 100% μοναδική.

2.2 2x καπάκια αναλογικού στικ

- Τα αναλογικά στικ του Dualshock 4 είναι ευαίσθητα. Τα λαστιχένια καπάκια τα προστατεύουν από πρόωρη φθορά.
- Η επιφάνεια των καπακιών είναι τραχεία, ως εκ τούτου βελτιώνεται το πιάσιμο των αναλογικών στικ.
- Ιδιαίτερα χρήσιμα για παιχνίδια βολών και επιδεξιότητας

2.3 2x καλύμματα σκανδάλης

- Τα καλύμματα σκανδάλης αυξάνουν το κράτημα των πλαϊνών πλήκτρων και αποτρέπουν την ολίσθηση
- Ιδιαίτερα χρήσιμα για παιχνίδια αγώνων

2.4 Προστατευτική μεμβράνη επιφάνειας αφής

- Η μεμβράνη προστατεύει την επιφάνεια αφής από γδαρσίματα, επειδή όμως και η ίδια διαθέτει επιφάνεια αφής επιτρέπει ακριβή πληκτρολόγηση.
- Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη μεμβράνη, μπορείτε να την αφαιρέσετε από την επιφάνεια αφής και, αν χρειάζεται, να την τοποθετήσετε σε άλλα χειριστήρια. Για να γίνει αυτό βεβαιωθείτε ότι δεν θα περάσει σκόνη στην αυτοκόλλητη επιφάνεια.

2.5 Αυτοκόλλητο LED

- Το αυτοκόλλητο LED αποτελεί κατά κύριο λόγο διακοσμητικό εξάρτημα, μειώνει όμως και τη φωτεινότητα του χειριστηρίου.
- Εάν η φωτεινότητα συνεχίζει να είναι πολύ υψηλή ή χαμηλή, μπορείτε να τη ρυθμίσετε από το κύριο μενού του PS4:
- Ρυθμίσεις/Συσκευές/Χειριστήριο/Φωτεινότητα της ταινίας φωτισμού του Dualshock 4

3. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

4. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama. Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

1. Stosowanie

Wskazówki dotyczące montażu osprzętu umieszczone są na rozkładanej stronie z ilustracjami.

2. Składniki produktu

Dlaczego akurat te składniki znalazły się w pakiecie? Poniżej opiszemy zalety poszczególnych akcesoriów.

2.1 Nakładka Grip-Cover (silikonowy pokrowiec ochronny)

- Chroni kontroler ze wszystkich stron i amortyzuje lekkie wstrząsy.
- Kontroler pozostaje czysty, nie jest zdrapany i wygląda jak nowy.
- Cztery miękkie wybrzuszenia z tyłu nakładki podnoszą chwytność kontrolera, dzięki czemu nawet po wielu godzinach gry przylega wygodnie do ręki.
- Atrakcyjne wzornictwo wyróżni w przyszłości Twój kontroler od innych kontrolerów Dualshock; pomylenie jest wykluczone.
- Każda nakładka ma indywidualną kolorystykę, co wyróżnia ją od innych produktów. Twoja nakładka jest dlatego w 100% niepowtarzalna.

2.2 2x nasadki na gałki analogowe

- Gałki analogowe kontrolera Dualshock 4 są wrażliwe. Gumowane nasadki chronią je przed przedczesnym zużyciem.
- Powierzchnia nasadek jest szorstkowana, co podnosi chwytność gałek analogowych.
- Szczególnie przydatne w strzelankach i grach zręcznościowych

2.3 2x nasadki na przyciski wyzwalające (trigger)

- Nasadki na przyciski wyzwalające podnoszą chwytność przycisków bocznych, zapobiegając ześlizgiwaniu się palców
- Szczególnie przydatne w grach wyścigowych

2.4 Folia ochronna do panelu dotykowego

- Folia chroni panel dotykowy przed zadrapaniem, jednakże dzięki swej powierzchni umożliwia precyzyjną obsługę.
- Niepotrzebną już folię można bez pozostawiania śladów odkleić od panelu dotykowego i w razie potrzeby nakleić na inne kontrolery. Zadbaj jedynie, aby na powierzchnię klejową nie dostał się kurz.

2.5 Naklejka LED

- Naklejka LED to przede wszystkim gadżet dekoracyjny, jednakże redukuje ona też intensywność świecenia kontrolera.
- Jeżeli intensywność świecenia jest nadal za wysoka bądź za niska, można ją dodatkowo wyregulować w menu PS4:
- Ustawienia/Urządzenia/Kontroler/Jasność listwy świecącej Dualshock 4

3. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

4. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

1. Alkalmazás

A tartozék felhelyezésére vonatkozó utasítások a képes felnyitható oldalon találhatóak.

2. A termék alkotóelemei

Miért pont ezek az alkotóelemek találhatóak a csomagban? A következőkben elmagyarázzuk, milyen előnyöket hoz magával a mindenkor tartozék.

2. Grip borító (szilikon védőborító)

- Köröskörül védi a kontrollert és tompítja az enyhe ütéseket.
- A controller tiszta marad, nem karcolódik és olyan, mintha új lenne.
- A négy puha, hátsó Grip domborulat növeli a controller tapadosságát, így több óras játékidő után is még kényelmesen fekszik a kézben.
- A szembetűnő formatervezésnek köszönhetően a jövőben kontrollered egyértelműen különbözni fog a többi Dualshock kontrollertől, összetévesztések kizárva.
- Minden Grip borító színöntése egyedi, ezért egyik termék sem azonos egy másikkal. Ezért a te Grip-ed 100% páratlan.

2.2 2x analóg stick kupak

- A Dualshock 4 analóg stick-jei érzékenyek. A gumírozott kupakok védnek az időnap előtti kopástól.
- A kupakok felülete érdesített, ezáltal növelik az analóg stick tapadosságát.
- Különösen hasznos a shooter típusú és ügyességi játékoknál

2.3 2x trigger-feltét

- A trigger-feltétek növelik a vállgombok tapadosságát, így meggátolják a lecsúszást
- Különösen hasznos a versenyzős játékoknál

2.4 Touchpadvédő fólia

- A fólia védi a touchpadot a karcolásoktól, azonban az érintésérzékeny felületének köszönhetően továbbra is pontos bevittelt tesz lehetővé.
- Ha nem kell többé a fólia, ez maradéktalanul eltávolítható a touchpadról, és szükség esetén más controllerre tehető. Ehhez gondoskodjon arról, hogy ne kerüljön por a ragasztófelületre.

2.5 LED matrica

- A LED matrica első sorban egy stílus-trükk, azonban csökkenti a controller fényerejét is.
- Amennyiben a fényerő még mindig túl nagy vagy túl kicsi, ez a PS4 Home menüben is állítható:
- Beállítások/Eszközök/Kontrollerek/A Dualshock 4 fényereje

8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkat.

9. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál: www.hama.com

1. Aplikace

Pokyny pro instalaci příslušenství viz výklopná stránka s obrázky.

2. Součásti výrobku

Proč sada obsahuje právě tyto části? Níže vám vysvětlíme, jaké přednosti vám příslušné příslušenství nabízí.

2.1 Pouzdro s úchyty (silikonové ochranné pouzdro)

- Chrání tvůj ovladač a odpruží mírné nárazy.
- Tvůj ovladač zůstane čistý, nepoškrábaný a jako nový.
- Čtyři měkké úchyty vyvýšeniny na zadní straně zlepšují uchycení ovladače, takže i po několika hodinách umožňuje pohodlnou hru.
- Díky výraznému designu se tvůj ovladač jasně liší od ostatních ovladačů Dualshock a záměna je vyloučena.
- Každý obal je individuálně odléván v barvě, proto neexistují dva stejné výrobky. Tvůj obal je proto skoro 100% jedinečný.

2.2 2x analogová stick krytka

- Analogové sticky zařízení dualshock 4 jsou citlivé. Pogumované krytky je chrání před předčasným opotřebením.
- Povrch krytek není hladký, díky tomu se zlepší uchycení analogových sticků.
- Speciálně vhodné při hrách shooter a hrách vyžadujících obratnost

2.3 2x triggerový nástavec

- Triggerové nástavce zvyšují uchycení ramenních tlačítek, aby tak bylo zabráněno sklouznutí
- Obzvláště vhodné při hrách Racing

2.4 Ochranná fólie citlivé plochy

- Fólie chrání tvou dotykovou plochu před poškrábáním, díky svému dotykovému povrchu však nadále umožňuje přesná zadání.
- Pokud již fólii nepotřebuješ, můžeš ji beze zbytku z citlivé plochy odstranit a v případě potřeby umístit na jiný ovladač. Ujistí se, že se na lepicí ploše nenachází prach.

2.5 LED-nálepka

- LED-nálepka je v první řadě stylová vychytávka, která však také snižuje intenzitu osvětlení ovladače.
- Pokud je ti intenzita pořád ještě příliš vysoká nebo nízká, můžeš ji dodatečně seřídit v nabídce PS4 Home:
- Nastavení/Zařízení/Ovladač/Jas světelné lišty Dualshock-4

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Servis a podpora

Máte otázku k produktu? Obraťte se na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

www.hama.com

1. Aplikácia

Upozornenia na umiestnenie príslušenstva nájdeš na ilustrovanej rozkladacej stránke

2. Komponenty výrobku

Prečo sú v balíku práve tieto komponenty? V nasledujúcej časti vysvetlíme, ktoré výhody poskytujú príslušné príslušenstvo.

2.1 Grip-Cover (silikónový ochranný obal)

- Kompletne chráni tvoj ovládač a zmierňuje mierne nárazy
- Ovládač ostane čistý, nepoškriabe sa a pôsobí novým dojmom.
- Štyri mäkké úchopové výstupky na zadnej strane zvyšujú prílnavosť ovládača, ktorý leží pohodlne v ruke aj po viacerých hodinách hrania
- Svojim nápadným dizajnom sa tvoj ovládač bude jednoznačne líšiť od iných ovládačov Dualshock, zámeny vylúčené.
- Každý obal Grip Cover je individuálne farebne odliaty, preto sa žiadny výrobok druhému nepodobá. Tvoj obal Grip je teda stopercentne jedinečný.

2.2 2x viečka analógovej páčky

- Analógové páčky ovládača Dualshock 4 sú citlivé. Gumované viečka ich chránia pred predčasným opotrebovaním.
- Povrch viečok je zdrsnený, zvyšuje sa tak prílnavosť analógových páčiek.
- Špeciálne užitočné pri shooteroch a hrách zrúčnosti

2.3 2x nastavce spúšte

- Nastavce spúšte zvyšujú prílnavosť ramenných tlačidiel, zabraňujú tak sklznutiu
- Obzvlášť užitočné pri závodných hrách

2.4 Ochranná fólia pre touchpad

- Fólia chráni touchpad pred poškrábaním, vďaka svojmu dotykovému povrchu ale umožňuje naďalej presné zadávanie.
- Ak fóliu už nebudeš potrebovať, môže sa bez zvyškov z touchpadu odstrániť a podľa potreby použiť na iných ovládačoch. V tomto prípade ale dbaj na to, aby sa na lepiacu plochu nedostal žiadny prach.

2.5 LED samolepky

- LED samolepka je predovšetkým štýlový gimmick, znižuje ale aj intenzitu svetla ovládača.
- Ak sa ti intenzita svetla bude zdať stále ešte privysoká alebo prinízka, môžeš ju dodatočne prispôbiť v ponuke PS4 Home:
- Nastavenia/Zariadenia/Ovládač/Jas svetelnej lišty Dualshock 4

4. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

5. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

1. Aplicação

As instruções de aplicação do acessório podem ser consultadas na página desdobrável ilustrada.

2. Componentes do produto

Porque é que foram incluídos exatamente estes componentes no pacote? Em seguida, esclarecemos-te as vantagens que cada acessório proporciona.

2.1 Capa para controlador (bolsa de proteção em silicone)

- Protege o teu controlador na totalidade e amortece pequenos impactos.
- O teu controlador mantém-se limpo, não fica riscado e parece novo.
- As quatro elevações suaves na parte traseira aumentam a aderência do controlador, para que continue a ser confortável utilizá-lo, mesmo após várias horas de jogo.
- Graças ao design apelativo, o teu controlador passará a distinguir-se claramente dos outros controladores Dualshock, excluindo qualquer confusão.
- Cada capa para controlador é concebida numa cor exclusiva, pelo que não existem produtos iguais. O teu controlador é, portanto, 100% único.

2.2 2 coberturas para sticks analógicos

- Os sticks analógicos do Dualshock 4 são sensíveis. As coberturas em borracha protegem-nos contra um desgaste prematuro.
- A superfície das coberturas é rugosa, aumentando, assim, a aderência dos sticks analógicos.
- Especialmente útil em jogos shooter e de perícia

2.3 2 acessórios Trigger

- Os acessórios Trigger aumentam a aderência dos gatilhos, impedindo, assim, que os dedos escorreguem.
- Particularmente útil em jogos de corrida

2.4 Película de proteção para painel táctil

- A película protege o teu painel táctil contra riscos, permitindo, contudo, comandos precisos graças à sua superfície Touch.
- Caso já não precises da película, é possível removê-la do painel táctil sem deixar resíduos e, se necessário, aplicá-la noutros controladores. Para tal, certifica-te de que não existe qualquer poeira na superfície de colagem.

2.5 Autocolante LED

- O autocolante LED é, principalmente, um acessório de estilo, mas diminui a intensidade luminosa do controlador.
- Se a intensidade luminosa continuar a ser demasiado elevada ou demasiado reduzida, podes regulá-la adicionalmente no menu Home da PS4:
- Einstellungen (Definições)/Geräte (Dispositivos)/Controller (Controlador)/Helligkeit der Dualshock-4-Leuchtleiste (Luminosidade da barra de luzes do Dualshock 4)

3. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

4. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama. Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

1. Uygulama

Aksesuarın takılmasına ilişkin bilgiler için resimler katlanır sayfaya başvurunuz.

2. Ürün bileşenleri

Neden özellikle bu bileşenler pakette yer alıyor? Aşağıdaki bölümde ilgili aksesuarların ne gibi avantajlar sağladığı açıklanmaktadır.

2.1 Grip-Cover (koruyucu silikon kılıf)

- Controller ünitesini çepeçevre korur ve hafif darbeleri soğurur.
- Controller ünitesi temiz kalır, çizilmez ve yeni gibi durur.
- Arka yüzünde yer alan dört adet yumuşak Grip tümseği Controller ünitesinin elde daha sıkı durmasını sağlar ve saatlerce oyun onadiktan sonra dahi elde rahat yerleşmesini sağlar.
- Göze batan tasarımı sayesinde sana ait Controller üniten bundan böyle diğer Dualshock-Controller ünitelerinden farklı görünür ve diğerle karışması önlenir.
- Her Grip-Cover kendine has bir renge dökülür ve bu nedenle hiçbir ürün diğerine benzemez. Bu nedenle sana ait Grip %100 eşsizdir.

2.22 adet analog çubuk kapağı

- Dualshock 4 ünitesinin analog çubukları çok hassastır. Kauçuk kaplama kapaklar üniteleri erken yıpranmaya karşı korur.
- Kapakların yüzeyi pürüzlendirilmiştir ve bu sayede analog çubuğun kavranabilirliği iyileştirilmiştir.
- Özellikle Shooter tipi ve beceri isteyen oyunlarda kullanışlıdır.

2.3 2 adet Trigger düğmesi parçası

- Trigger kapakları omuz tuşlarının kavranabilirliğini iyileştirir ve bu sayede kaymaları önler.
- Özellikle yarış oyunlarında kullanışlıdır.

2.4 Touchpad koruyucu folyo

- Folyo, Touchpad alanınızı çiziklere karşı korur fakat Touch yüzeyi sayesinde yine de incelikli kumanda girişleri yapılmasına olanak tanır.
- Folyoya artık ihtiyaç duymadığından Touchpad yüzeyinden kolayca sökebilir ve ihtiyaç varsa başka Controller ünitelerine takılabilir. Bu işlem için yapışkan yüzeye toz gelmemesine dikkat et.

2.5 LED-Sticker

- LED-Sticker öncelikli olarak bir şıklık hilesidir fakat aynı zamanda Controller ünitesinin parlama şiddetini de azaltır.
- Parlama gücü sana yine de fazla yüksek veya fazla düşük geliyorsa PS4 Home menüsünden ayarını değiştirebilirsin:
- Ayarlar/Cihazlar/Controller/Dualshock-4 LED profiline parlaklığı

3. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

4. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)
Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

1. Aplicație

Indicațiile pentru amplasarea accesoriilor le găsiți pe partea rabatabilă ilustrată.

2. Componente ale produsului

De ce sunt tocmai aceste componente în pachet? În capitolul următor vă explicăm ce avantaje aduce fiecare accesoriu.

2.1 Grip-Cover (înveliș de protecție din silicon)

- Protejează controlerul de jur împrejur și amortizează loviturile ușoare.
- Controlerul rămâne curat, fără zgârieturi și pare ca nou.
- Cele patru mânere moi din spate măresc aderența controlerului astfel că și după mai multe ore de joc tot comod rămâne în mână.
- Prin designul deosebit controlerul se deosebește în viitor foarte clar de celelalte controlere Dualshock, pericol de confundare exclus.
- Fiecare Grip Cover se toarnă individual în vopsea, de aceea nici un produs nu se aseamănă cu celălalt. De aceea Grip-ul dumneavoastră este 100% unicat.

2.2 2 x înveliș stick analogic

- Stick-urile analogice ale Dualshock 4 sunt sensibile. Învelișurile cauciucate le protejează de uzură prematură.
- Suprafața învelișurilor este asprită, astfel se mărește aderența stick-ului.
- În mod deosebit de ajutor la jocuri cu împușcături și de îndemănare.

2.3 2 x prelungitoare Trigger

- Prolungitoarele Trigger măresc aderența tastelor anterioare evitându-se astfel alunecarea.
- În mod deosebit de ajutor la jocuri de curse.

2.4 Folie de protecție pentru Touchpad

- Folia protejează Touchpad-ul de zgârieturi și datorită suprafeței de contact permite în continuare introducerea de date precise.
- Dacă nu mai aveți nevoie de folie, se îndepărtează fără urme de pe Touchpad și se poate folosi la alte controlere. Trebuie să verificați să nu fie praf pe suprafața de lipire.

2.5 LED autocolant

- LED-ul autocolant este în primul rând un obiect atrăgător elegant, el micșorează însă și intensitatea luminoasă a controlerului.
- Dacă intensitatea luminoasă este în continuare prea ridicată sau prea scăzută, o puteți ajusta ulterior în meniul intern al PS4:
- Setări/Aparate/Controler/Luminozitate a barei luminoase Dualshock 4

3. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

4. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.

Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)

Alte informații de suport găsiți aici:

www.hama.com

1. Användning

För montering och installation av tillbehör se bilder på lockets baksida.

2. Komponenter

Varför innehåller paketet just dessa komponenter? Nedan förklarar vi vilka fördelar de olika tillbehören har.

2.1 Grip-Cover (silikonfodral)

- Skyddar din controller och absorberar små stötar.
- Din controller förblir som ny, ren och snygg, utan repor.
- De fyra förhöjningar på baksidan höjer friktionen och skapar ett bättre grepp. Efter flera timmers spel ligger din controller fortfarande bekvämt i handen.
- Genom sin iögonfallande design kommer din controller skilja sig tydligt från andra Dualshock-Controller. Ingen risk för någon förväxling längre!
- Varje Grip-Cover gjuts individuellt i färg. Inget produkt är det andra likt. Din Grip-Cover är 100% unik.

2.2 2 x skydd till analog handkontroll

- De analoga Dualshock 4 sticks är mycket känsliga. Det gummerade skyddet skyddar mot för snabbt slitage.
- Skyddets yta är uppruggad för bättre grepp av den analoga sticken.
- Det är särskilt viktigt för shooter- och skicklighetsspel.

2.3 2 x trigger-tillsatser

- Trigger-tillsatserna förbättrar greppet av axelknapparna och förhindrar att du glider av.
- Särskilt viktigt för racing-games.

2.4 Surfplatta-skyddsfolie

- Folien skyddar din surfplatta mot repor utan att påverka plattans känslighet för fortsatt noggrant inmatning.
- Om du inte behöver folien längre, kan du ta bort den utan att rester lämnas på pekskärmen. Vid behov kan du nu sätta folien på andra kontrollerna. Obs! Inget damm eller smutspartiklar får fastna på klisterytan.

2.5 LED-klistermärke

- LED-klistermärket är framförallt ett personligt styling grej. Nackdelen är att den minskar ljusstyrkan av din controller.
- Är ljusstyrkan för högt eller för lågt kan du justera den i PS4 huvudmenyn:
- Inställningar/enheter/controller/ljusstyrka av DualShock-4-ljusstyr

3. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

4. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:

www.hama.com

1. Sovellus

Lisävarusteiden kiinnittämistä koskevia lisätietoja on kuvia sisältävällä auki taitettavalla sivulla.

2. Tuotteen osat

Miksi paketti sisältää nimenomaan nämä osat? Seuraavassa on selitetty, mitä etuja lisävarusteista on.

2.1 Kahvan suojuus (silikoninen suojatasku)

- Suojaa ohjainta joka puolelta ja vaimentaa kevyitä iskuja.
- Ohjain säilyy puhtaana, ei naarmuunnu ja näyttää uuden veroiselta.
- Taustapuolella olevat neljä pehmeää pidikekohoumaa parantavat tartuntaotetta. Ohjain pysyy mukavasti kädessä vielä useankin tunnin jälkeen.
- Huomiota herättävän tyylinsä ansiosta ohjaimesi erottuu vastaisuudessa selvästi muista Dualshock-ohjaimista, jolloin ohjaimet eivät voi enää sekoittua keskenään.
- Jokainen kahvan suojuus on valettu yksilöllisiin väreihin, minkä ansiosta jokainen tuote on erilainen. Kahvasi on siten täysin ainutlaatuinen.

2.2 2 analogisen ohjaussauvan suojusta

- Dualshock 4 -ohjaimen analogiset ohjaussauvat ovat herkkiä. Kumipinnoitetut suojuukset suojaavat sauvoja ennenaikaiselta kulumiselta.
- Suojusten pinta on karhennettu, mikä helpottaa tukevan otteen saamista analogisista ohjaussauvoista.
- Erityisen hyödyllisiä ammunta- ja taitopeleissä

2.3 2 liipaisimen suojusta

- Liipaisimen suojuukset helpottavat tukevan otteen saamista olkapainikkeista ja estävät siten sormien luistamisen painikkeilta.
- Erityisen hyödyllisiä ajopeleissä

2.4 Kosketuslevyn suojakalvo

- Kalvo suojaa kosketuslevyä naarmuuntumiselta ja mahdollistaa kosketuspintansa ansiosta silti syytteiden antamisen tarkasti.
- Kalvon voi poistaa siististi ja jälkiä jättämättä kosketuslevystä sen jälkeen, kun kalvoa ei enää tarvita. Saman kalvon voi tämän jälkeen tarvittaessa kiinnittää muihin ohjaimiin. Sinun tarvitsee tällöin vain varmistaa, että liimapinnalle ei pääse pölyä.

2.5 LED-tarra

- LED-tarra on ensisijaisesti ulkonäköön vaikuttava varuste. Lisäksi se pienentää kuitenkin myös ohjaimen valovoimaa.
- Jos valovoima on edelleenkin liian suuri tai liian pieni, valovoimaa voi pienentää lisäksi PS4:n päävalikosta:
- Asetukset/Laitteet/Ohjain/Dualshock-4-valolista

3. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

4. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevilla kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen. Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti) Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted,
and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00054490_91/08.18